

Athena

Installation Instructions

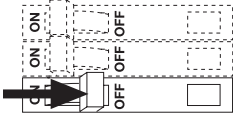
Please Read Before Installing

P/N 043602 Rev. A
03/2024

Use these instructions to install the model numbers listed above.

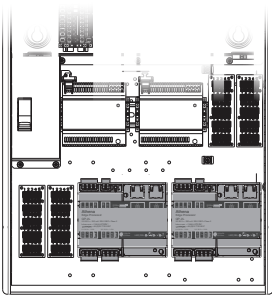
Installation

Step 1 – Turn Off Power

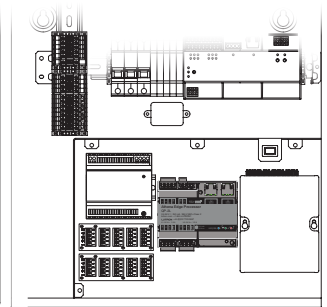


WARNING! Electric Shock Hazard. May result in Serious Injury or Death. To avoid the risk of electric shock, locate and remove fuse(s) or lock circuit breaker(s) in the OFF position for all circuits entering the panel before proceeding.

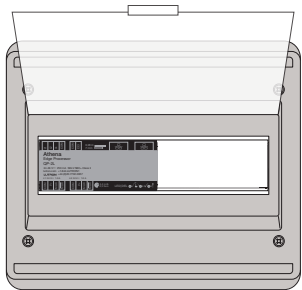
Step 2 – Processor Mounting Locations



PD4 or PD8 (120/277 V~)

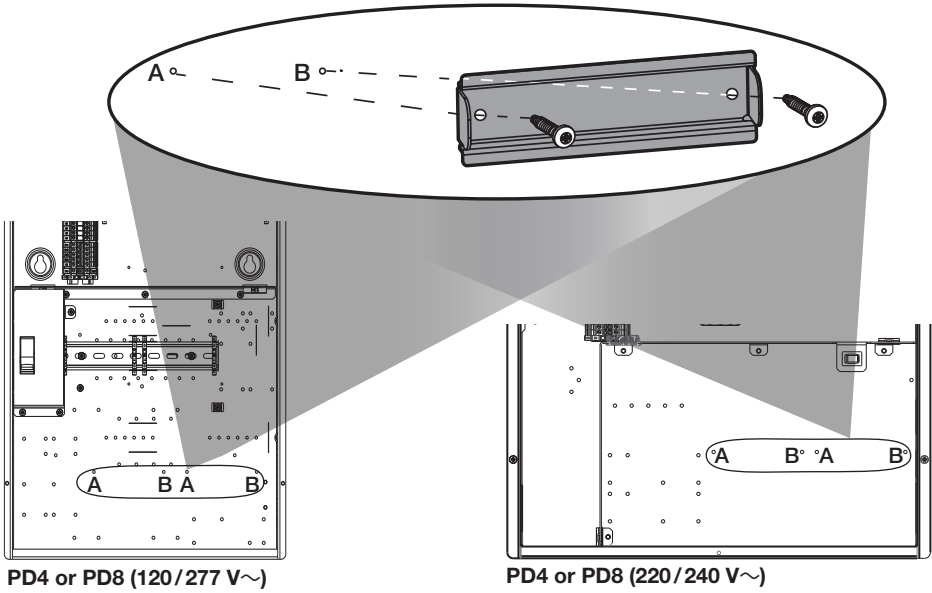


PD4 or PD8 (220/240 V~)



Third-party DIN Enclosure

Step 3 – DIN Rail Installation



PD4 or PD8 (120/277 V~)

PD4 or PD8 (220/240 V~)

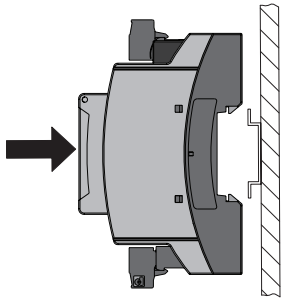
Customer Assistance | U.S.A./Canada: 1.844.LUTRON1
Other Countries: +1.610.282.3800
Mexico: +1.888.235.2910
www.lutron.com/support

Limited Warranty
For limited warranty information, please visit www.lutron.com/warranty or call 1.844.LUTRON1 or +1.610.282.3800 for a printed copy.

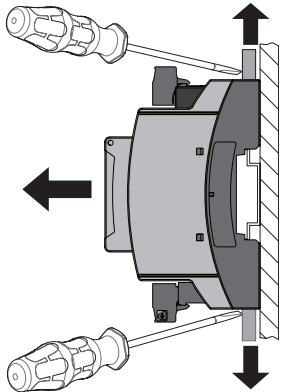
Step 4 – Mount the Processor

- Mount to a DIN rail by pressing unit onto rail with clips pressed in. To remove from rail, pull using a screwdriver.

A: Mount



B: Remove

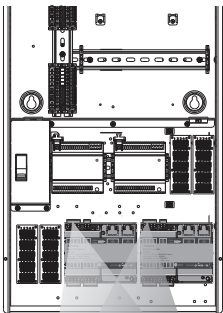


Additional Information for Third-Party DIN Enclosures

- Mount in an IP20 (minimum) enclosure with an integrated DIN rail. For more information, refer to Lutron P/N 048466 at www.lutron.com.
- Unit is 6 DIN modules (4.25 in [107.6 mm]) wide.

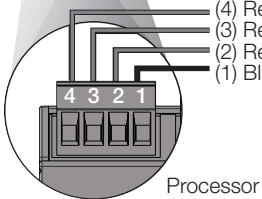
Step 5 – Power/QS Link Wiring

A: Power Wiring



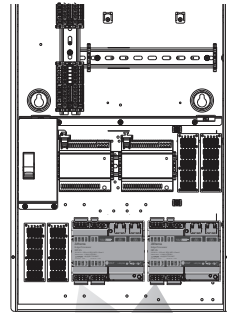
Harness from QSPS-DH-1-75-H

- (4) Red Link 1 (optional)
- (3) Red Link 2 (optional)
- (2) Red +V Processor Power
- (1) Black COM



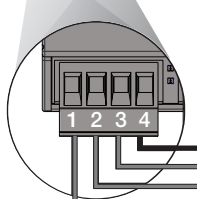
Processor

B: QS Link Wiring



Ratings:
24 V~ 1 A

- (4) MUX
- (3) MUX
- (2) 24 V~
- (1) COM

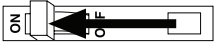


NOTE: All terminals should be tightened to 4.4 in-lb (0.487 N•m).

Step 6 – Turn Power On

Step 7 – Setup

Add the Athena Edge processor into the Athena Designer software. Requires Lutron Designer software 20.4 or later.



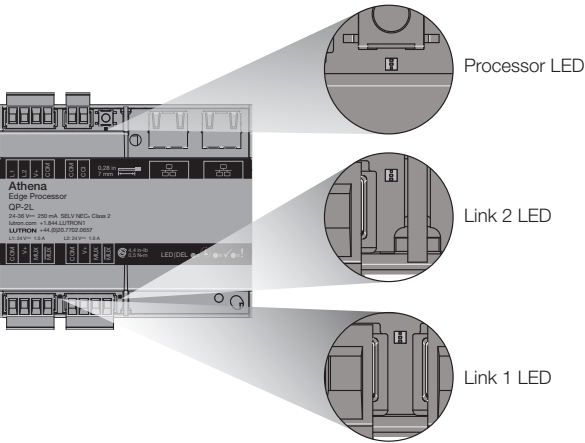
Step 8 – LED functions

All LEDs

Green = ✓ (Normal Operation)

Blue = ⬇️ (Firmware Update In Process)

Red = ! (Error)



LED Diagnostics

LED	LED Pattern Description	Mode/Error
Processor LED	Green (blinks every 10 seconds)	Normal Operation
	Blue (blinks)	Software Update
	Red (solid)	Error Detected
	Green (blinks rapidly)	Processor Identify
	Yellow (blinks every 5 seconds)	Processor has no internet access
Link LED	Green (blinks every 1 second)	There are no intermittent QS link wiring issues, but this does not rule out any permanent disconnect on the link (e.g., On a link of 50 devices, if any number of devices are completely removed, the link LED would still be green).
	Red (blinks every 1 second) OR Yellow (blinks every 1 second)	A QS device recently dropped in the last 5 seconds (red) or 1 minute (yellow), or there are intermittent QS link wiring issues.

Troubleshooting

Symptom	Possible Solutions
Processor LED is OFF	Verify that power is connected to the panel Verify that the power connector is connected to the processor
Processor LED is solid Red	Contact Lutron Tech Support only if maintained more than 30 seconds or if it occurs periodically
LED on unit blinks Yellow every 5 seconds	Processor does not have Internet connectivity. Verify that the processor is connected to a network configured for internet access. Wait for up to 1 minute after implementing any corrective actions Refer to the “Commercial Lighting Control System IT Implementation Guide” for troubleshooting details
Link LED blinks Yellow or Red	For the QS link with the link LED blinking Yellow or Red, check for miswires or shorts, unless any of the following happened recently: 1. processor power cycle; 2. device power cycle; 3. wiring change; 4. database transfer.

Athena

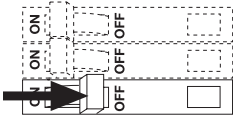
Instructions d’installation

Veillez lire avant l’installation

Utilisez ces instructions pour installer les numéros de modèles énumérés ci-dessus.

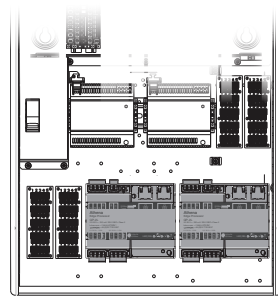
Installation

Étape 1 — Déconnecter l’alimentation

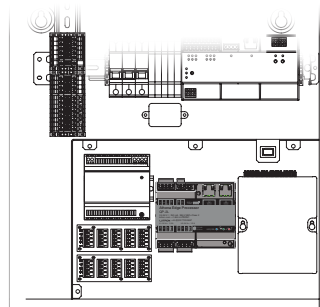


AVERTISSEMENT ! Risque d’électrocution. Peut causer des blessures graves ou la mort. Pour éviter tout risque d’électrocution, localisez et retirez le(s) fusible(s) ou verrouillez les disjoncteurs en position désactivée de tous les circuits entrant dans le panneau avant de continuer.

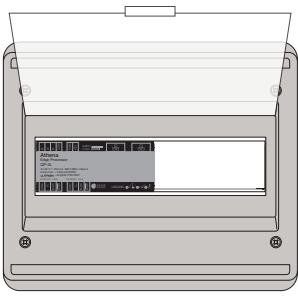
Étape 2 — Emplacements de montage du processeur



PD4 ou PD8 (120/277 V~)

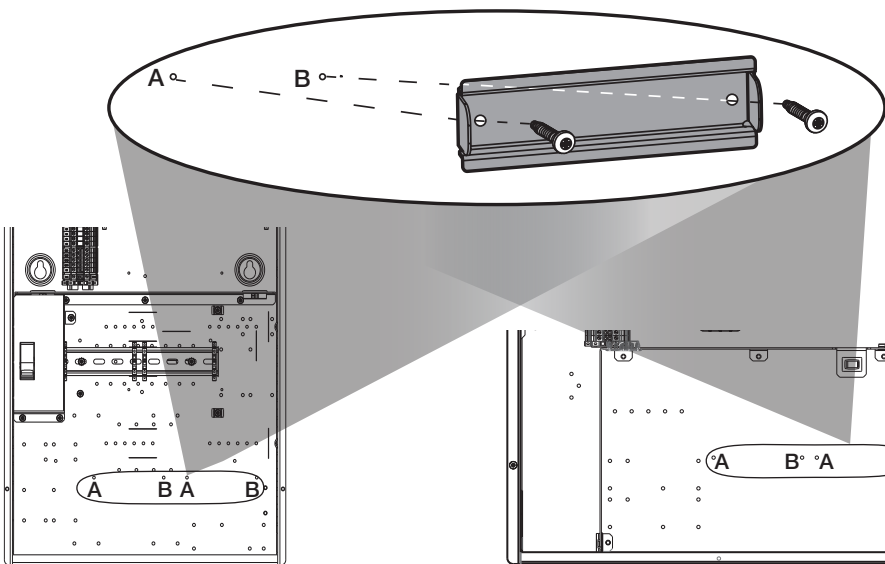


PD4 ou PD8 (220/240 V~)

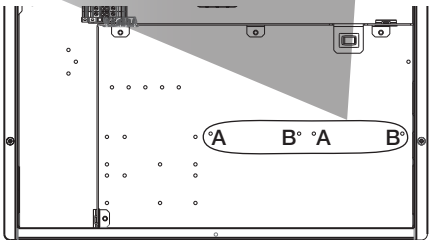


Boîtier DIN tiers

Étape 3 — Installation sur rail DIN



PD4 ou PD8 (120/277 V~)



PD4 ou PD8 (220/240 V~)

Assistance à la clientèle | États-Unis/Canada : 1.844.LUTRON1
Autres pays : +1.610.282.3800

Mexique : +1.888.235.2910
www.lutron.com/support

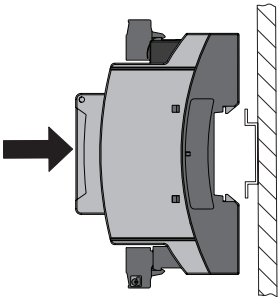
Garantie limitée

Pour obtenir des informations sur la garantie limitée, veuillez visiter www.lutron.com/warranty ou appelez le 1.844.LUTRON1 ou +1.610.282.3800 pour une copie imprimée.

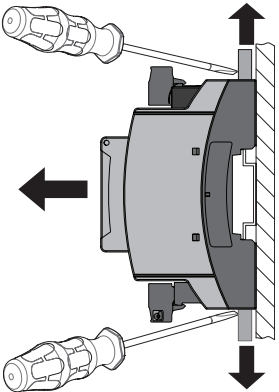
Étape 4 — Monter le processeur

- Installez-le sur le rail DIN en appuyant l’unité sur le rail, avec les clips appuyés vers l’intérieur. Pour le retirer du rail, extraire avec un tournevis.

A : Montage



B : Retirer

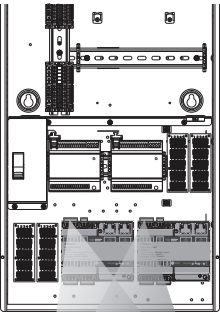


Informations supplémentaires pour les boîtiers DIN tiers

- À installer dans un boîtier IP20 (minimum) avec un rail DIN intégré. Pour plus d’informations, consultez n° de pièce 048466 de Lutron sur www.lutron.com.
- L’unité fait 6 modules DIN (107,6 mm [4,25 po]) de large.

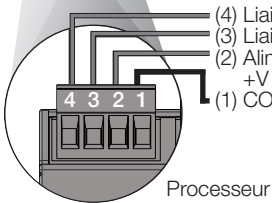
Étape 5 — Câblage de l’alimentation/du QS Link

A : Câblage de l’alimentation



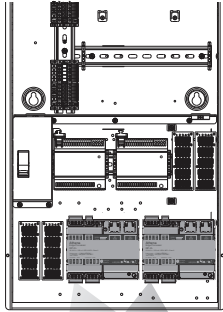
Faisceau du
QSPS-DH-1-75-H

- (4) Liaison 1 rouge (optionnelle)
- (3) Liaison 2 rouge (optionnelle)
- (2) Alimentation du processeur +V rouge
- (1) COM noir

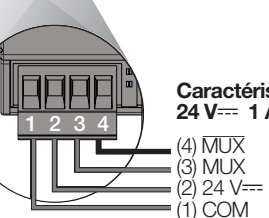


Processeur

B : Câblage du QS Link



Caractéristiques :
24 V~ 1 A



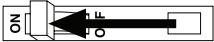
- (4) MUX
- (3) MUX
- (2) 24 V~
- (1) COM

REMARQUE : Toutes les bornes doivent être serrées à 0,487 N•m (4,4 po-lb).

Étape 6 — Connecter l’alimentation

Étape 7 — Configuration

Ajoutez le processeur Athena Edge dans le logiciel Athena Designer. Nécessite le logiciel Lutron Designer 20.4 ou plus récent.



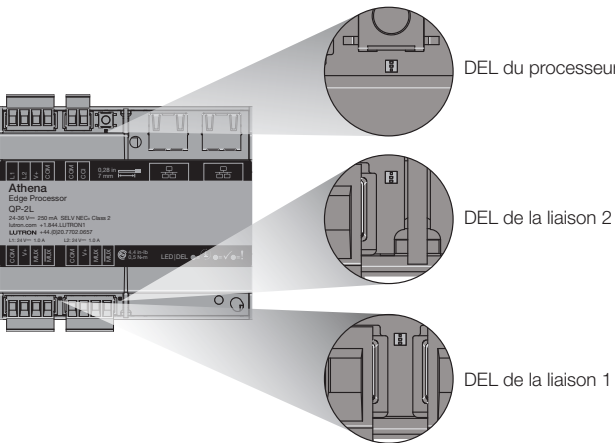
Étape 8 — Fonctions des DEL

Toutes les DEL

Verte = ✓ (Fonctionnement normal)

Bleue = ⬇ (Mise à jour du micrologiciel en cours)

Rouge = ! (Erreur)



Diagnostics des DEL

DEL	Description du comportement de la DEL	Mode / Erreur
La DEL du processeur	Vert (clignote toutes les 10 secondes)	La DEL du processeur clignote en vert toutes les 10 secondes
	Bleu (clignote)	La DEL du processeur clignote en bleu
	Rouge (allumé)	La DEL du processeur reste allumée en rouge
	Vert (clignote rapidement)	La DEL du processeur clignote rapidement en vert
	Jaune (clignote toutes les 5 secondes)	Le processeur n’a pas accès à Internet
Les DEL de liaison	Vert (clignote toutes les 1 seconde)	Il n’y a pas de problèmes intermittents de câblage du QS Link, mais cela n’exclut pas toute déconnexion permanente sur la liaison (par exemple, sur une liaison de 50 appareils, si un certain nombre d’appareils sont complètement supprimés, la DEL de liaison sera toujours verte).
	Rouge (clignote toutes les 1 seconde) OU Jaune (clignote toutes les 1 seconde)	Un périphérique QS est récemment tombé en panne au cours des 5 dernières secondes (rouge) ou la dernière minute (jaune), ou il y a des problèmes intermittents de câblage du QS Link.

Dépannage

Symptôme	Solutions possibles
La DEL du processeur est éteinte	Vérifiez que l’alimentation est raccordée au panneau Vérifiez que le connecteur d’alimentation est raccordé au processeur
La DEL du processeur reste allumée en Rouge	Contactez l’assistance technique de Lutron seulement si elle se maintient plus de 30 secondes ou si cela se produit périodiquement
La DEL de l’unité clignote en Jaune toutes les 5 secondes	Le processeur n’a pas de connectivité Internet. Vérifiez que le processeur est connecté à un réseau configuré pour l’accès à Internet. Attendez jusqu’à 1 minute après la mise en œuvre de toute mesure corrective Consultez le « Guide de mise en œuvre informatique du système de commande d’éclairage commercial » pour obtenir des détails sur le dépannage
Les DEL de liaison clignotent en Jaune ou en Rouge	Pour le QS Link dont la DEL de liaison clignote en jaune ou en rouge, vérifiez la présence de mauvais câblages ou de courts-circuits, à moins que l’un des événements suivants ne se soit produit récemment, : 1. redémarrage du processeur ; 2. redémarrage de l’appareil ; 3. changement de câblage ; 4. transfert de la base de données.

Athena

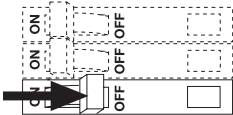
Instrucciones de instalación

Leer antes de instalar

Para instalar los números de modelo listados anteriormente siga estas instrucciones.

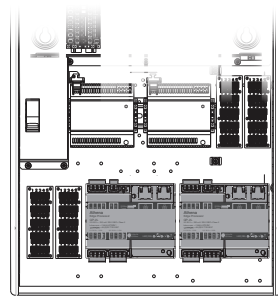
Instalación

Paso 1: Apague el equipo

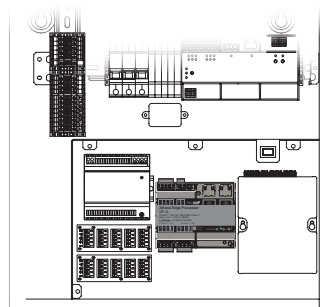


¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, ubique y retire los fusibles o bloquee los disyuntores en la posición DESACTIVADO para todos los circuitos que ingresen al panel antes de proceder.

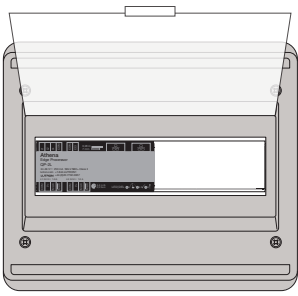
Paso 2: Ubicaciones de montaje del procesador



PD4 o PD8 (120/277 V~)

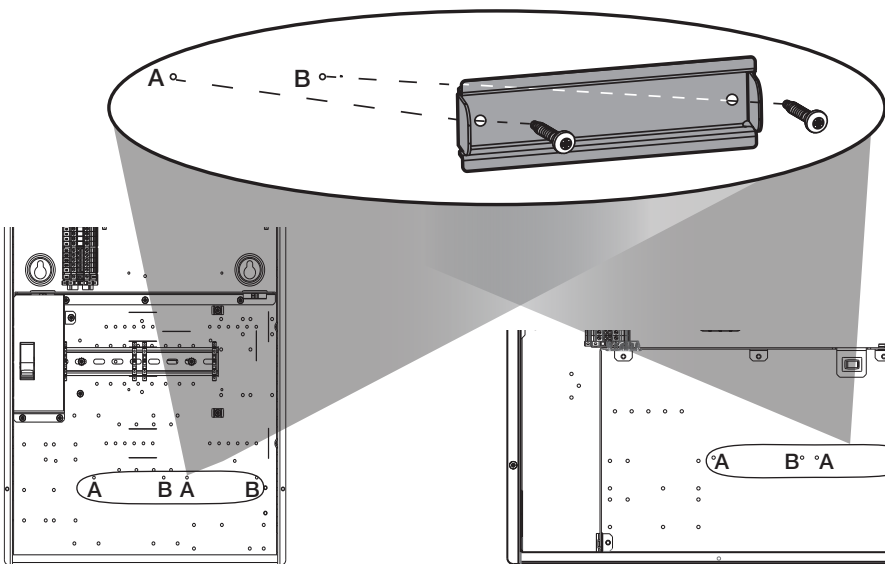


PD4 o PD8 (220/240 V~)



Gabinete DIN de terceros

Paso 3: Instalación en riel DIN



PD4 o PD8 (120/277 V~)

PD4 o PD8 (220/240 V~)

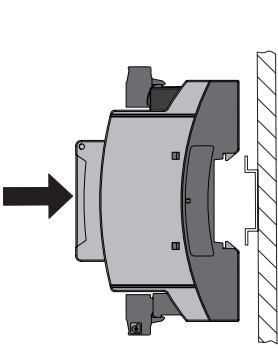
Asistencia al cliente | E.U.A./Canadá: 1.844.LUTRON1
Otros países: +1.610.282.3800

Garantía limitada
Para disponer de información sobre la garantía limitada, visite www.lutron.com/warranty o llame al +1.888.235.2910 o +1.610.282.3800 para obtener una copia impresa.

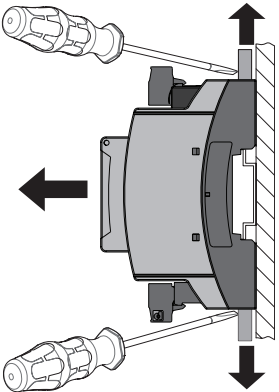
Paso 4: Monte el procesador

- Móntelo en el riel DIN oprimiendo el equipo sobre el riel con los broches presionados. Para retirarlo del riel, quite los broches utilizando un destornillador.

A: Montar



B: Retirar

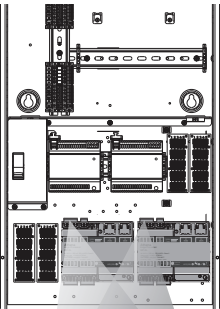


Información adicional para gabinetes DIN de terceros

- Móntelo en un gabinete IP20 (mínimo) con un riel DIN integrado. Para obtener más información, consulte N/P 048466 de Lutron en www.lutron.com.
- El equipo tiene seis módulos DIN (107,6 mm [4,25 pulg]) de ancho.

Paso 5: Alimentación eléctrica/conexión del enlace QS

A: Cableado de la alimentación eléctrica



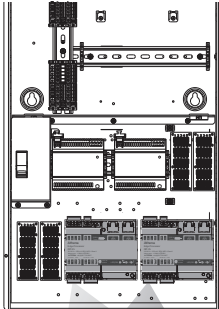
Arnés del QSPS-DH-1-75-H

- (4) Rojo enlace 1 (opcional)
- (3) Rojo enlace 2 (opcional)
- (2) Rojo alimentación eléctrica +V del procesador
- (1) COM negro



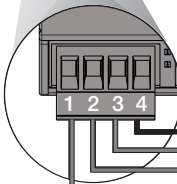
Procesador

B: Cableado del enlace QS



Especificaciones:
24 V~ 1 A

- (4) MUX
- (3) MUX
- (2) 24 V~
- (1) COM

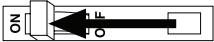


NOTA: Todos los terminales deberán ser apretados a 0,497 N•m (4,4 pulg- lb).

Paso 6: Encienda el equipo

Paso 7: Configuración

Añada el procesador Athena Edge al software Athena Designer. Requiere el software Lutron Designer 20.4 o posterior.



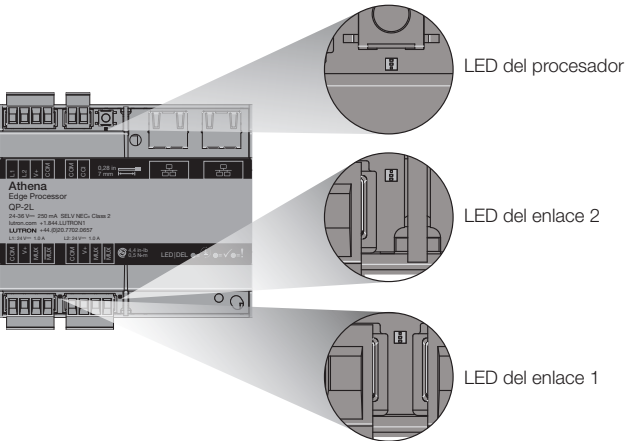
Paso 8: Funciones de los LED

Todos los LED

Verde = ✓ (Operación normal)

Azul = ⬇ (Actualización de firmware en proceso)

Rojo = ! (Error)



Diagnóstico del LED

LED	Descripción del patrón de LED	Modo/Error
El LED del procesador	Verde (parpadea cada 10 segundos)	El LED del procesador parpadea de Verde cada 10 segundos
	Azul (parpadea)	El LED del procesador parpadea de Azul
	Rojo (continuo)	El LED del procesador está Rojo permanentemente
	Verde (parpadea rápidamente)	El LED del procesador parpadea de Verde rápidamente
	Amarillo (parpadea cada 5 segundos)	El procesador no tiene acceso a Internet
El LED del enlace	Verde (parpadea cada 1 segundo)	No hay problemas intermitentes de cableado del enlace QS, pero esto no descarta alguna desconexión permanente en el mismo (p. ej., en un enlace de 50 dispositivos, si se eliminara por completo cualquier número de dispositivos, el LED del enlace seguirá estando verde).
	Rojo (parpadea una vez por segundo) O Amarillo (parpadea una vez por segundo)	Un dispositivo QS dejó de funcionar recientemente en los últimos 5 segundos (rojo) o 1 minuto (amarillo), o hay problemas intermitentes en el cableado del enlace QS.

Solución de problemas

Síntoma	Posibles soluciones
El LED del procesador está APAGADO	Verifique que el panel tenga conectada la alimentación eléctrica Verifique que el adaptador de la alimentación eléctrica esté conectado al procesador
El LED del procesador está Rojo permanentemente	Póngase en contacto con la Asistencia técnica Lutron sólo si se mantuvo más de 30 segundos o si ocurre periódicamente
El LED del equipo parpadea en Amarillo cada 5 segundos	El procesador no tiene conectividad a Internet. Verifique que el procesador esté conectado a una red configurada para acceso a Internet. Espere hasta un minuto luego de implementar cualquier acción correctiva Para obtener detalles sobre la solución de problemas consulte la “Guía de implementación informática del sistema de control de la iluminación comercial”
El LED del enlace parpadea en Amarillo o Rojo	Para el enlace QS con el LED del enlace parpadeando en amarillo o rojo, verifique que no haya errores de cableado o cortocircuitos, a menos que haya ocurrido recientemente algo de lo siguiente: 1. ciclo de alimentación eléctrica del procesador; 2. ciclo de alimentación eléctrica del dispositivo; 3. cambio de la conexión; 4. transferencia de la base de datos.

Athena

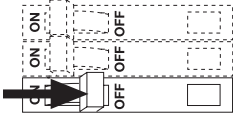
Instruções de instalação

Leia antes de instalar

Utilize estas instruções para instalar os números de modelo listados acima.

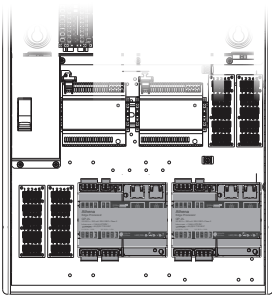
Instalação

Etapa 1 – desligue o disjuntor

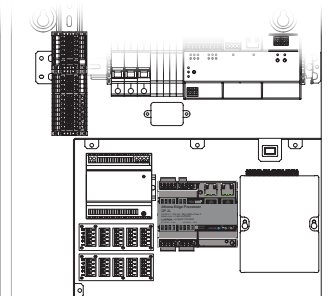


CUIDADO! risco de choque elétrico. Pode resultar em ferimentos graves ou morte. Para evitar riscos de choque elétrico, localize e remova o(s) fusível(is) ou trave o(s) disjuntor(es) de todos os circuitos que entram no painel na posição desligado antes de executar o procedimento.

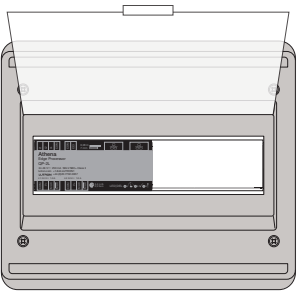
Etapa 2 – pontos de montagem do processador



PD4 ou PD8 (120/277 V~)

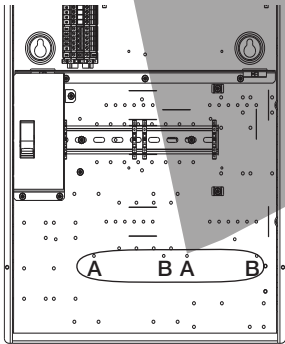
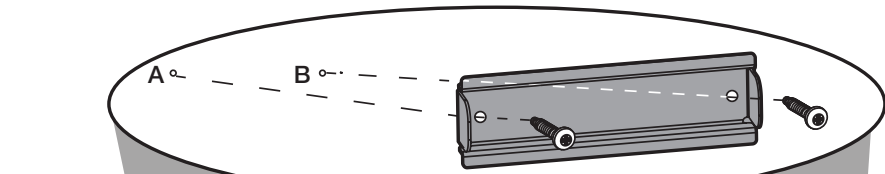


PD4 ou PD8 (220/240 V~)

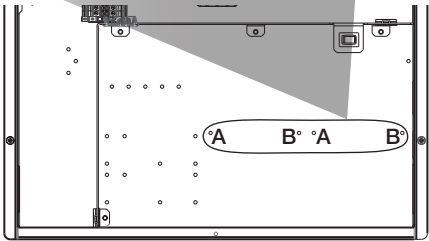


Gabinete DIN de terceiros

Etapa 3 – instalação do trilho DIN



PD4 ou PD8 (120/277 V~)



PD4 ou PD8 (220/240 V~)

Atendimento ao cliente | EUA/Canadá: 1.844.LUTRON1
Outros países: +1.610.282.3800

México: +1.888.235.2910
www.lutron.com/support

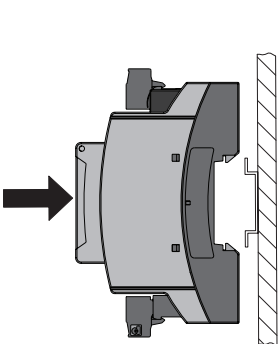
Garantia limitada

Para obter informações sobre a garantia limitada, visite o site www.lutron.com/warranty ou ligue para +1.610.282.3800 para receber uma cópia impressa.

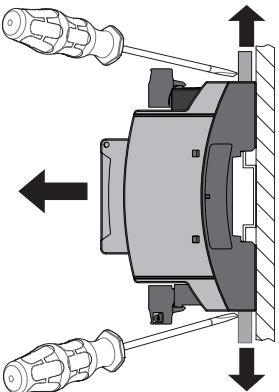
Etapa 4 – montagem do processador

- Monte no trilho DIN, pressionando a unidade contra o trilho com os prendedores pressionados. Para retirar do trilho, puxe os prendedores usando uma chave de fenda.

A: Montagem



B: Remover

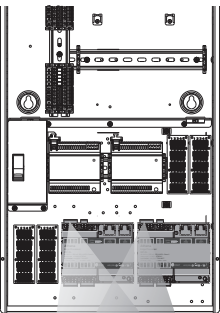


Informações adicionais para gabinetes DIN de terceiros

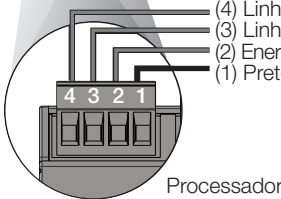
- Monte em um gabinete IP20 (no mínimo) com trilho DIN integrado. Para obter informações adicionais, consulte a P/N 048466 no site www.lutron.com.
- A unidade tem a largura de 6 módulos DIN (107,6 mm [4,25 pol]).

Etapa 5 – alimentação/cabeamento da linha QS

A: cabeamento de energia

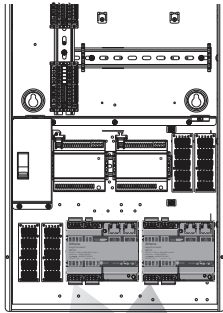


Chicote de fios do QSPS-DH-1-75-H
(4) Linha vermelha 1 (opcional)
(3) Linha vermelha 2 (opcional)
(2) Energia de processador +V da linha vermelha
(1) Preto COM

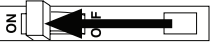


Processador

B: cabeamento da linha QS



Tensão:
24 V~ 1 A
(4) MUX
(3) MUX
(2) 24 V~
(1) COM



NOTA: todos os terminais devem ter torque de 0,487 N•m (4,4 pol-lb).

Etapa 6 – ligue o disjuntor

Etapa 7 – configuração

Acrescente o processador Edge Athena ao software Athena Designer. É necessário ter o Designer, da Lutron, versão 20.4 ou superior.

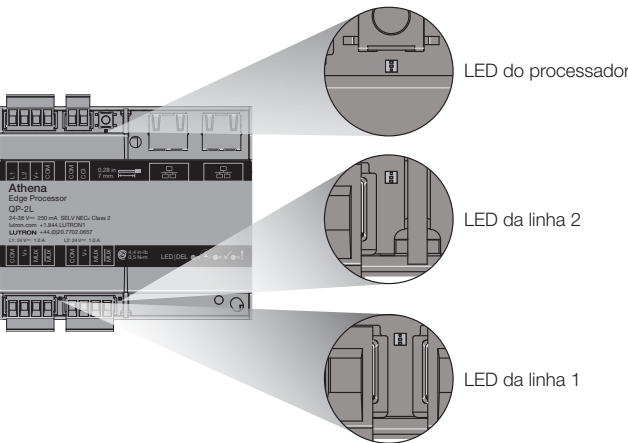
Etapa 8 – funções do LED

Todos os LEDs

Verde = ✓ (funcionamento normal)

Azul = ↻ (atualização do firmware em andamento)

Vermelho = ! (erro)



Diagnóstico do LED

LED	Descrição do padrão do LED	Modo/erro
O LED do processador	Verde (pisca a cada 10 segundos)	O LED do processador pisca em verde a cada 10 segundos
	Azul (pisca)	O LED do processador pisca em azul
	Vermelho (sólido)	O LED do processador está vermelho sólido
	Verde (pisca rapidamente)	O LED do processador pisca em verde rapidamente
	Amarelo (pisca a cada 5 segundos)	O processador não tem acesso à internet
Os LEDs da linha	Verde (pisca a cada 1 segundo)	Não há problemas intermitentes de cabeamento da linha QS, mas isso não exclui uma desconexão permanente na linha (por exemplo, em uma linha de 50 dispositivos, se alguns dispositivos forem completamente removidos, o LED da linha ainda estará verde).
	Vermelho (pisca a cada 1 segundo) OU Amarelo (pisca a cada 1 segundo)	Um dispositivo QS recentemente caiu nos últimos 5 segundos (vermelho) ou 1 minuto (amarelo), ou há problemas intermitentes de cabeamento da linha QS.

Resolução de problemas

Problema	Possível solução
O LED do processador está apagado	Verifique se a fonte de energia está conectada ao painel Verifique se a fonte de energia está conectada ao processador
O LED do processador está vermelho sólido	Entre em contato com a Lutron somente se acontecer por mais de 30 segundos ou periodicamente
O LED da unidade pisca em amarelo a cada 5 segundos	O processador não está conectado à internet. Verifique se o processador está conectado a uma rede configurada para acesso à internet. Aguarde até 1 minuto após implementar alguma ação corretiva
	Consulte o “Guia de implementação de TI do sistema de controle de iluminação comercial” para ver detalhes sobre a solução de problemas
O LED da linha pisca em amarelo ou vermelho	Para a linha QS com o LED piscando em amarelo ou vermelho, verifique se há conexões incorretas ou curtos, a menos que nenhum dos itens a seguir tenha acontecido recentemente: 1. o processador conclua um ciclo de energia; 2. o dispositivo conclua um ciclo de energia; 3. mudança nos cabos; 4. haja uma transferência de banco de dados.

Athena

Installationsanleitung

Bitte vor der Installation lesen

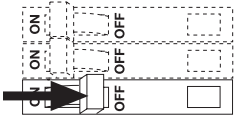
Deutsch

Athena-Edge-Prozessor
QP-1L, QP-2L
24–36 V $\overline{\text{=}}$ 250 mA
Typische Leistungsaufnahme: 5 W

Für die Installation der o. a. Modellnummern ist diese Anleitung zu verwenden.

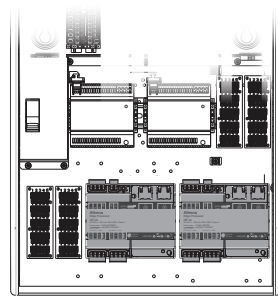
Installation

Schritt 1 – Ausschalten

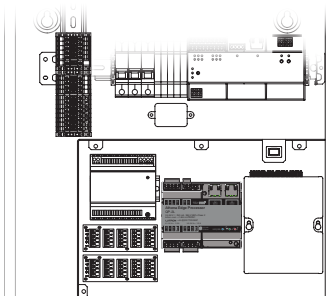


WARNUNG! Stromschlaggefahr. Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen. Die Sicherungen aller Schaltkreise zum Panel müssen vor Fortfahren entfernt oder in der AUS-Position verriegelt werden, um die Stromschlaggefahr zu vermeiden.

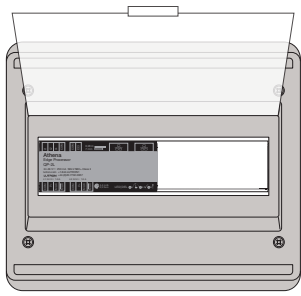
Schritt 2 – Prozessorbefestigungsstellen



PD4 oder PD8 (120/277 V $\sim$)

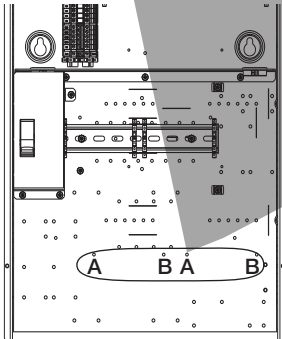
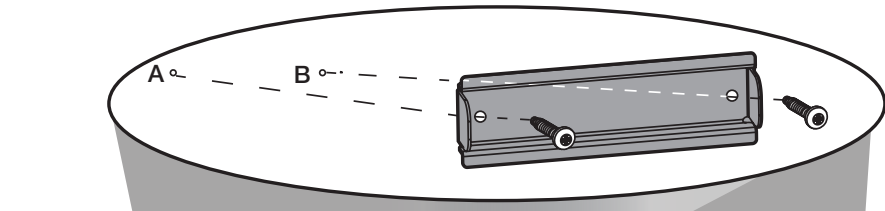


PD4 oder PD8 (220/240 V $\sim$)

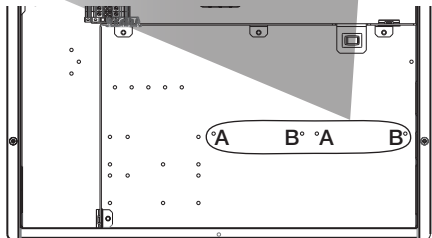


DIN-Gehäuse eines anderen Herstellers

Schritt 3 – DIN-Schienen-Installation



PD4 oder PD8 (120/277 V $\sim$)



PD4 oder PD8 (220/240 V $\sim$)

Kundendienst | USA/Kanada: 1.844.LUTRON1
Sonstige Länder: +1.610.282.3800

Mexiko: +1.888.235.2910
www.lutron.com/support

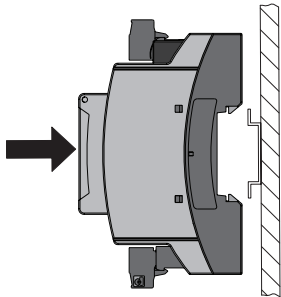
Eingeschränkte Garantie

Eingeschränkten Garantieinformationen finden Sie unter www.lutron.com/warranty oder wenden Sie sich telefonisch an +1.610.282.3800, um ein gedrucktes Exemplar anzufordern.

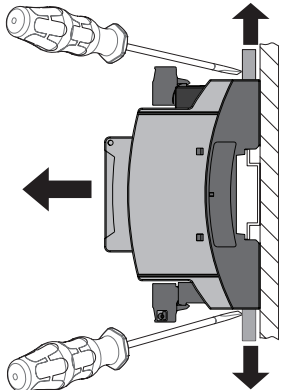
Schritt 4 – Prozessorbefestigung

- Die Befestigung an einer DIN-Schiene erfolgt durch Andrücken mit eingedrückten Klemmen. Zum Entfernen von der Schiene mit einem Schraubendreher herausziehen.

A: Befestigen



B: Entfernen

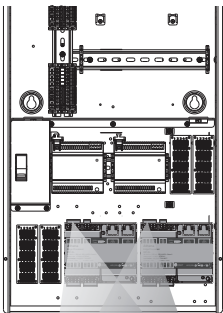


Zusätzliche Informationen für DIN-Gehäuse anderer Hersteller

- In einem Gehäuse mit integrierter DIN-Schiene befestigen, das mindestens einen Schutz nach IP20 bietet. Weitere Informationen siehe Lutron Best.-Nr. 048466 auf www.lutron.com.
- Das Gerät ist 6 DIN-Module (107,6 mm) breit.

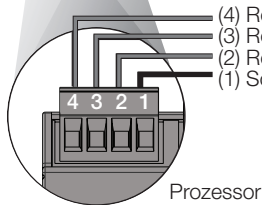
Schritt 5 – Netz-/QS-Link-Verkabelung

A: Stromverkabelung



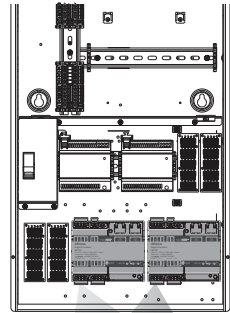
Kabelbaum von QSPS-DH-1-75-H

- (4) Rot „Link 1“ (optional)
- (3) Rot „Link 2“ (optional)
- (2) Rot „+V“ Prozessorleistung
- (1) Schwarz „COM“



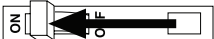
Prozessor

B: QS-Link-Verkabelung



Nennwerte:
24 V $\overline{\text{=}}$ 1 A

- (4) MUX
- (3) MUX
- (2) 24 V $\overline{\text{=}}$
- (1) COM



HINWEIS: Alle Anschlüsse sollten auf 0,487 N•m festgezogen werden.

Step 6 – Einschalten

Schritt 7 – Einrichtung

Athena-Edge-Prozessor in die Athena-Designer-Software integrieren. Dazu ist die Lutron-Designer-Software Version 20.4 oder höher erforderlich.

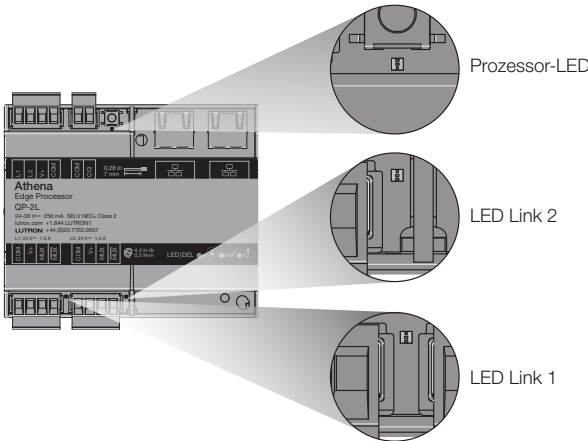
Schritt 8 – LED-Funktionen

Alle LEDs

Grün = ✓ (Normalbetrieb)

Blau = ↻ (Firmware wird aktualisiert)

Rot = ! (Fehler)



LED-Diagnostik

LED	LED-Muster	Modus/Fehler
Prozessor-LED	Grün (blinkt alle 10 Sekunden)	Prozessor-LED blinkt alle 10 Sekunden grün
	Blau (blinkt)	Prozessor-LED blinkt blau
	Rot (kontinuierlich)	Prozessor-LED leuchtet kontinuierlich rot auf
	Grün (blinkt schnell)	Prozessor-LED blinkt schnell grün
Link-LEDs	Gelb (blinkt alle 5 Sekunden)	Prozessor hat keine Internetverbindung
	Grün (blinkt alle 1 Sekunde)	Es liegen keine intermittierenden QS-Link-Verkabelungsprobleme vor, aber eine permanente Linkunterbrechung kann nicht ausgeschlossen werden (z. B. bei einem Link mit 50 Geräten würde die Link-LED immer noch grün aufleuchten, wenn beliebige Gerät ganz ausfallen oder entfernt werden würden).
	Rot (blinkt alle 1 Sekunde) ODER Gelb (blinkt alle 1 Sekunde)	
		Ein QS-Gerät ist in den letzten 5 Sekunden ausgefallen (rot) bzw. in der letzten Minute (gelb). Oder es liegen intermittierende QS-Link-Verkabelungsprobleme vor.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Lösung(en)
Prozessor-LED ist AUS	Sicherstellen, dass das Panel an die Stromversorgung angeschlossen ist Sicherstellen, dass der Netzanschluss an den Prozessor angeschlossen ist
Prozessor-LED leuchtet kontinuierlich rot auf	Lutron-Kundendienst nur dann kontaktieren, wenn die LED länger als 30 Sekunden aufleuchtet oder wenn dieses Problem öfters auftritt
Geräte-LED blinkt alle 5 Sekunden gelb	Prozessor hat keine Internetverbindung. Sicherstellen, dass der Prozessor an ein Netzwerk mit Verbindung zum Internet angeschlossen ist. Nach der Implementierung vor Korrekturmaßnahmen ca. 1 Minute warten Informationen zur Fehlersuche und -behebung finden Sie im IT-Implementierungsleitfaden zum Beleuchtungssteuersystem
Link-LED blinkt gelb oder rot	Wenn die LED am QS-Link gelb oder rot blinkt, liegt ggf. ein Verkabelungsfehler oder Kurzschluss vor, es sei denn: 1. Prozessor wurde aus- und wieder eingeschaltet; 2. Gerät wurde aus- und wieder eingeschaltet; 3. Neuverkabelung; 4. Datenbanktransfer.

Athena

Nederlands

Montagehandleiding

Lees door voordat u met de montage begint

Athena Edge-processor

QP-1L, QP-2L

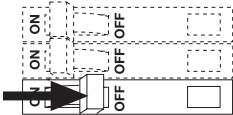
24–36 V~ 250 mA

Typisch energieverbruik: 5 W

Gebruik deze instructies om de bovenstaande modelnummers te installeren.

Installatie

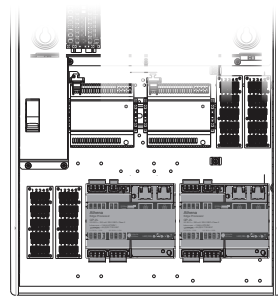
Stap 1 – Schakel de voeding uit



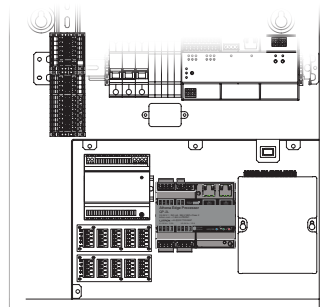
WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken.

Kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, moet u voor alle groepen die het paneel binnenkomen de zekering verwijderen of de installatieautomaat in de UIT-stand zetten voordat u verdergaat.

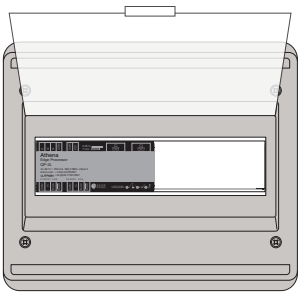
Stap 2 – Montagelocaties voor de processor



PD4 of PD8 (120/277 V~)

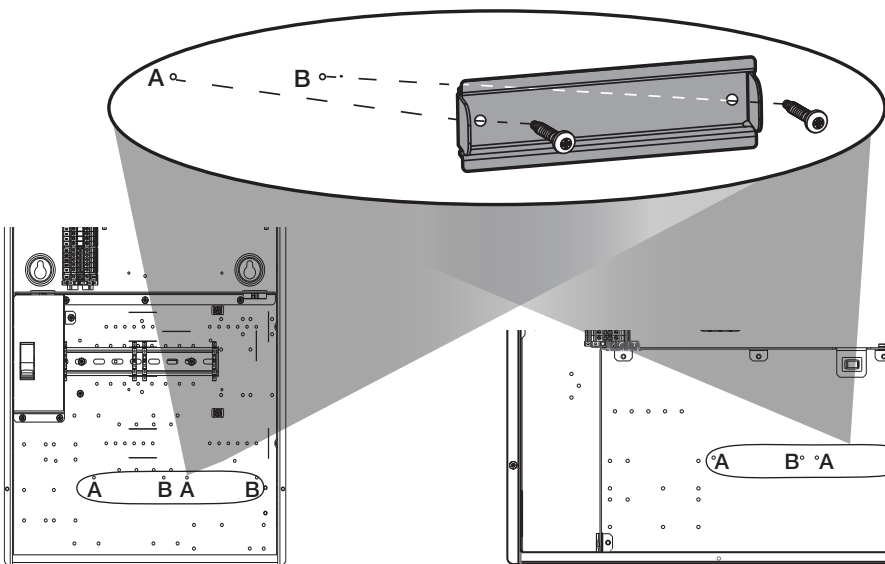


PD4 of PD8 (220/240 V~)



DIN-behuizing van derden

Stap 3 – Installeer de DIN-rail



PD4 of PD8 (120/277 V~)

PD4 of PD8 (220/240 V~)

Klantenservice | VS/Canada: +1.844.LUTRON1
Andere landen: +1.610.282.3800

Mexico: +1.888.235.2910
www.lutron.com/support

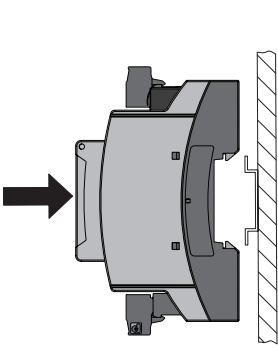
Beperkte garantie

Ga voor informatie over de beperkte garantie naar www.lutron.com/warranty of bel +1.610.282.3800 voor een gedrukt exemplaar.

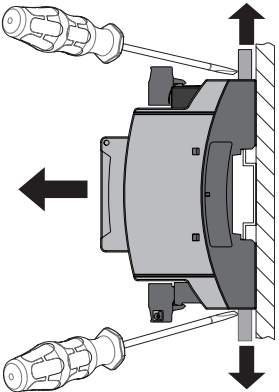
Stap 4 – Monteer de processor

- Druk de unit met de clips ingeduwd op de DIN-rail. Gebruik een schroevendraaier om de unit van de rail te verwijderen.

A: Monteren



B: Verwijderen

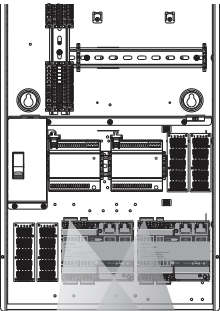


Aanvullende informatie voor DIN-behuizingen van derden

- Monteer in een behuizing van (minimaal) IP20 met een geïntegreerde DIN-rail. Raadpleeg voor meer informatie Lutron-artikelnr. 048466 op www.lutron.com.
- De unit is 6 DIN-modules breed (107,6) mm.

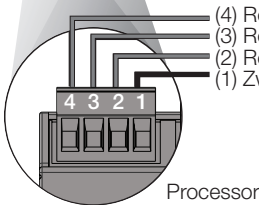
Stap 5 – Sluit de bedrading voor de voeding/QS-link aan

A: Voedingsbedrading



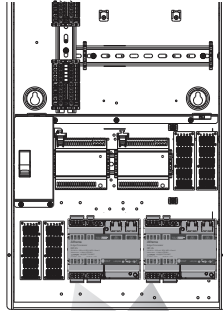
Kabelboom vanaf
QSPS-DH-1-75-H

- (4) Rood link 1 (optioneel)
- (3) Rood link 2 (optioneel)
- (2) Rood +V processorvoeding
- (1) Zwart COM



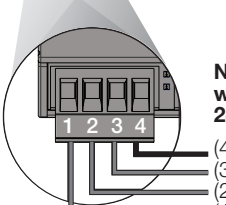
Processor

B: Bedrading voor de QS-link



Nominale
waarden:
24 V~ 1 A

- (4) MUX
- (3) MUX
- (2) 24 V~
- (1) COM

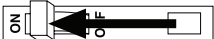


OPMERKING: Draai alle klemmen vast tot 0,487 N•m.

Stap 6 – Schakel de voeding in

Stap 7 – Configuratie

Voeg de Athena Edge-processor aan de Athena Designer-software toe. Vereist Lutron Designer-software 20.4 of later.



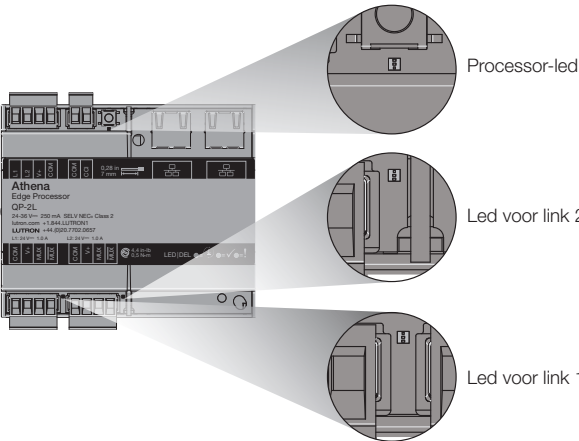
Stap 8 – Ledfuncties

Alle leds

Groen = ✓ (Normaal bedrijf)

Blauw = ⬇ (Firmware wordt bijgewerkt)

Rood = ! (Fout)



Led-diagnose

Led	Beschrijving led-patroon	Modus/foutmelding
Processor-led	Groen (knippert elke 10 seconden)	Processor-led knippert elke 10 seconden groen
	Blauw (knippert)	Processor-led knippert blauw
	Rood (continu)	Processor-led brandt rood
	Groen (knippert snel)	Processor-led knippert snel groen
	Geel (knippert elke 5 seconden)	Processor heeft geen internettoegang
Link-leds	Groen (knippert elke 1 seconde)	Er zijn geen intermitterende problemen met de bedrading van de QS-link, maar dit sluit niet uit dat er een permanente verbreking is op de link (bijv. als op een link van 50 apparaten één of meer apparaten volledig worden verwijderd, is de link-led nog steeds groen).
	Rood (knippert elke 1 seconde) OF Geel (knippert elke 1 seconde)	Er is in de afgelopen 5 seconden (rood) of 1 minuut (geel) een QS-apparaat uitgevallen of er zijn intermitterende bedradersproblemen met de QS-link.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oplossing
Processor-led is UIT	Controleer of de voeding op het paneel is aangesloten Controleer of de voedingsconnector op de processor is aangesloten
Processor-led brandt rood	Neem alleen contact op met de technische ondersteuning van Lutron als dit langer dan 30 seconden aanhoudt of als het probleem periodiek optreedt
Led op unit knippert elke 5 seconden geel	De processor heeft geen internetverbinding. Controleer of de processor is verbonden met een netwerk dat is geconfigureerd voor internettoegang. Wacht 1 minuut na het implementeren van corrigerende maatregelen Raadpleeg de 'Commercial Lighting Control System IT Implementation Guide' (IT-implementatiehandleiding voor bedrijfsverlichtingsregelsystemen) voor meer informatie over het oplossen van problemen
Link-led knippert geel of rood	Als het link-ledje voor de QS-link geel of rood knippert, controleert u op foutieve bedrading of kortsluitingen, tenzij een van de volgende situaties onlangs is opgetreden: 1. processor werd uit- en weer ingeschakeld; 2. apparaat werd uit- en weer ingeschakeld; 3. bedrading is gewijzigd; 4. transfer van database.

Athena

Istruzioni per l'installazione

Leggere con attenzione prima di procedere all'installazione

Italiano

Processore Athena Edge

QP-1L, QP-2L

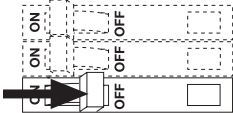
24–36 V~ 250 mA

Potenza assorbita tipica: 5 W

Seguire queste istruzioni per installare i modelli il cui codice è riportato sopra.

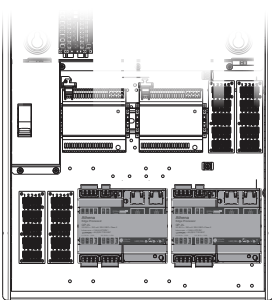
Installazione

Passaggio 1 – Disinserimento del circuito di alimentazione

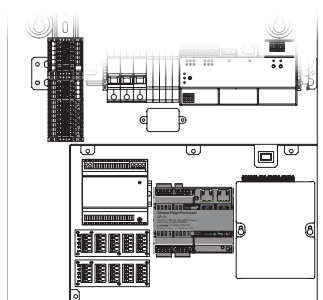


AVVERTENZA. Pericolo di folgorazione. Si possono subire lesioni gravi o mortali. Per prevenire il rischio di folgorazione, prima di procedere individuare e rimuovere i fusibili o bloccare gli interruttori automatici nella posizione di apertura (OFF) per tutti i circuiti entranti nel quadro.

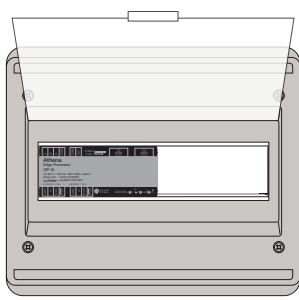
Passaggio 2 – Punti di fissaggio del processore



PD4 o PD8 (120/277 V~)

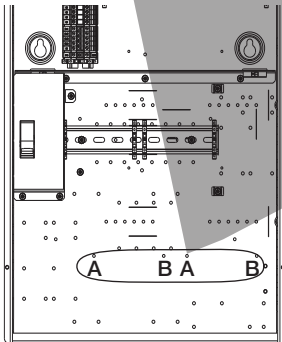
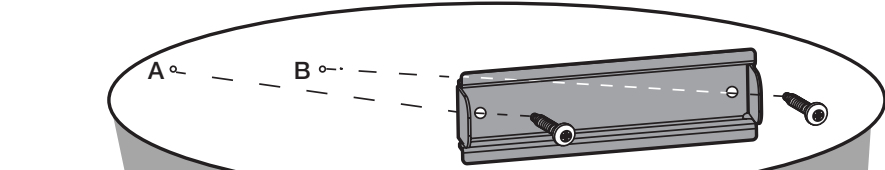


PD4 o PD8 (220/240 V~)

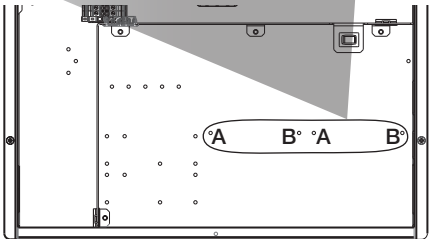


Involucro DIN di terzi

Passaggio 3 – Installazione della guida DIN



PD4 o PD8 (120/277 V~)



PD4 o PD8 (220/240 V~)

Assistenza Clienti | U.S.A./Canada: 1.844.LUTRON1
Altri Paesi: +1.610.282.3800

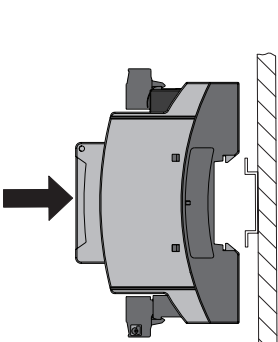
Garanzia limitata

Per informazioni sulla garanzia limitata visitare www.lutron.com/warranty o chiamare +1.610.282.3800 per una copia stampata.

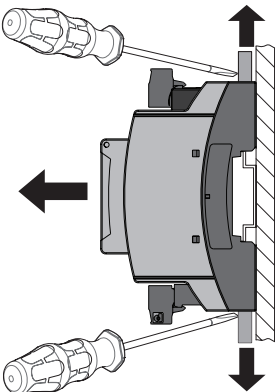
Passaggio 4 – Montaggio del processore

- Fissarlo a una guida DIN premendolo su di essa finché le clip non si bloccano. Per rimuoverlo dalla guida, tirarlo utilizzando un cacciavite.

A: Fissaggio



B: Rimozione

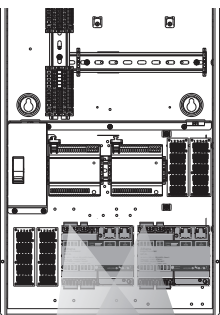


Informazioni aggiuntive per involucri DIN di terzi

- Fissarlo in un involucro IP20 (almeno) con una guida DIN integrata. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al codice articolo Lutron 048466 sul sito www.lutron.com.
- Il modulo ha larghezza pari a 6 DIN (107,6 mm).

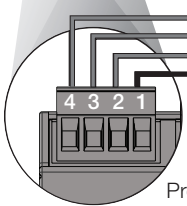
Passaggio 5 – Cablaggio del circuito di alimentazione / di collegamento QS

A: Cablaggio del circuito di alimentazione



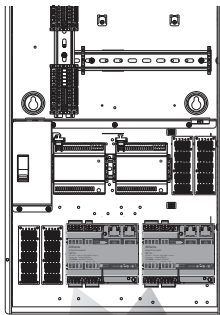
Cablaggio dal QSPS-DH-1-75-H

- (4) Rosso: circuito di collegamento 1 (opzionale)
- (3) Rosso: circuito di collegamento 2 (opzionale)
- (2) Rosso: alimentazione processore +V
- (1) Nero: COM



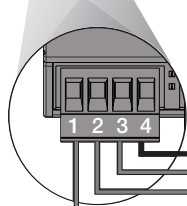
Processore

B: Cablaggio del circuito di collegamento QS



Valori nominali
24 V~ 1 A

- (4) MUX
- (3) MUX
- (2-24 V~
- (1) COM



NOTA – Tutti i terminali devono essere serrati a una coppia di 0,487 N•m.

Passaggio 6 – Accensione

Passaggio 7 – Configurazione

Aggiungere il processore Athena Edge nel software Athena Designer. È necessario il software Lutron Designer versione 20.4 o successiva.

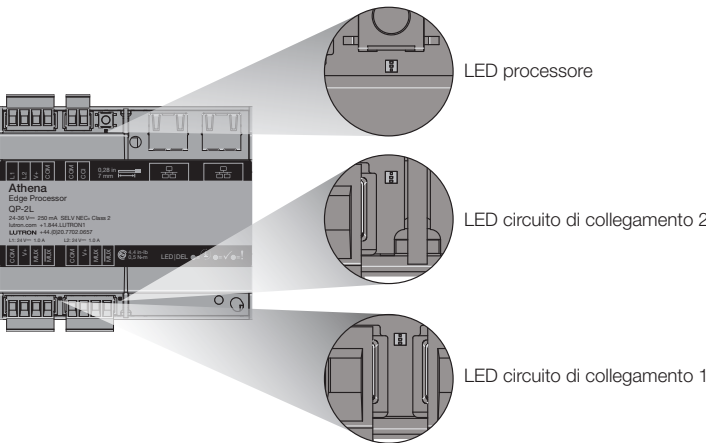
Passaggio 8 – Funzioni dei LED

Tutti i LED

Verde = ✓ (Funzionamento normale)

Blu = ⬇ (Aggiornamento del firmware in corso)

Rosso = ! (Errore)



Diagnostica con i LED

LED	Descrizione delle sequenze dei LED	Modalità / Errore
Il LED del processore	Verde (lampeggio ogni 10 secondi)	Il LED del processore lampeggia in verde ogni 10 secondi
	Blu (lampeggia)	Il LED del processore lampeggia in blu
	Rosso (accesso a luce fissa)	Il LED del processore è acceso in rosso a luce fissa
	Verde (lampeggio rapido)	Il LED del processore lampeggia in verde rapidamente
	Giallo (lampeggio ogni 5 secondi)	Il processore non ha accesso a Internet
Il LED del circuito	Verde (lampeggio ogni secondo)	Non vi sono problemi intermittenti di cablaggio del circuito di collegamento QS ma ciò non esclude uno scollegamento permanente del circuito (per es., in un circuito di collegamento consistente di 50, se si rimuove completamente un numero qualsiasi di dispositivi, il LED del circuito di collegamento rimarrebbe verde).
	Rosso (lampeggio ogni secondo) OPPURE Giallo (lampeggio ogni secondo)	Un dispositivo QS si è scollegato negli ultimi 5 secondi (rosso) o nell'ultimo minuto (giallo) oppure vi sono problemi intermittenti di cablaggio del circuito di collegamento.

Guida alla soluzione dei problemi

Sintomo	Soluzioni possibili
Il LED del processore è spento	Verificare che il circuito di alimentazione sia collegato al quadro Verificare che il connettore di alimentazione sia collegato al processore
Il LED del processore è acceso in rosso a luce fissa	Contattare il servizio di assistenza tecnica Lutron solo se questa condizione persiste per almeno 30 secondi o si ripete periodicamente
Il LED sull'unità lampeggia in giallo ogni 5 secondi	Il processore non ha connettività Internet. Verificare che il processore sia collegato a una rete configurata per l'accesso a Internet. Attendere almeno un minuto dopo avere attuato eventuali azioni correttive Consultare il documento "Commercial Lighting Control System IT Implementation Guide" per informazioni sulla risoluzione dei problem
Il LED del circuito di collegamento lampeggia in giallo o in rosso	Se il LED del circuito di collegamento QS lampeggia in giallo o in rosso, controllare se vi sono cavi collegati in modo sbagliato o cortocircuiti, a meno che recentemente non si sia verificata una delle seguenti condizioni: 1. Ciclo di spegnimento/accensione del processore 2. Ciclo di spegnimento/accensione del dispositivo 3. Modifica del cablaggio 4. Trasferimento del database.

Athena

安装说明书

请在安装前仔细阅读

中文

Athena Edge 处理器

QP-1L, QP-2L

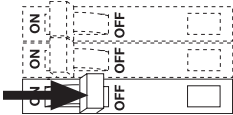
24-36 V~ 250 mA

典型功耗:5 W

按照说明安装上方所列型号。

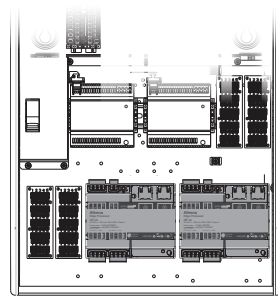
安装

步骤 1 ——关闭电源

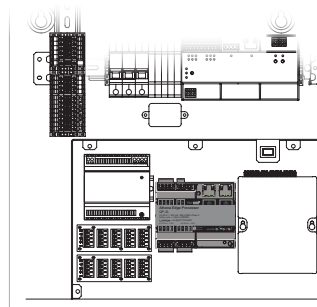


警告!触电危险。可能导致严重伤害，甚至死亡。为避免触电风险，在进行操作之前，请找到并拆下所有接入面板电路的保险丝，或将断路器锁定在“OFF”位置。

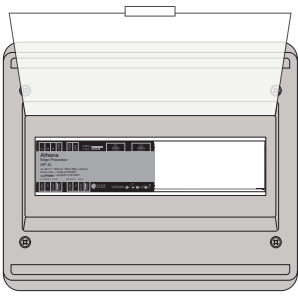
步骤 2 ——处理器安装位置



PD4 或 PD8 (120/277 V~)

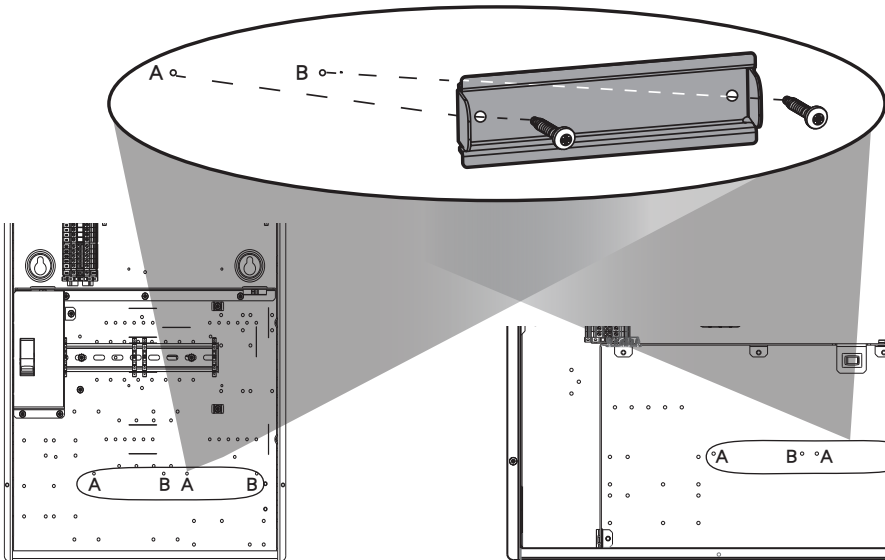


PD4 或 PD8 (220/240 V~)

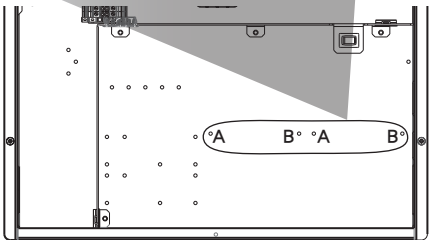


第三方 DIN 外壳

步骤 3 ——DIN 导轨安装



PD4 或 PD8 (120/277 V~)



PD4 或 PD8 (220/240 V~)

客服 | 美国/加拿大: 1.844.LUTRON1
其他国家: +1.610.282.3800

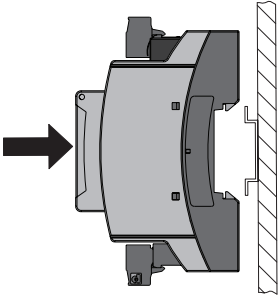
墨西哥: +1.888.235.2910
www.lutron.com/support

有限质保
有关有限保修信息，请访问 www.lutron.com/warranty 或致电 +1.610.282.3800 获取打印副本。

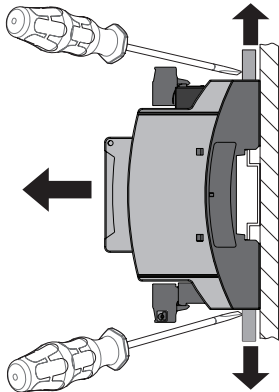
步骤 4 ——安装处理器

- 将设备压在 DIN 导轨上，并将夹子压入进行安装。要将其从导轨上拆下，请用螺丝刀将其拉出。

A: 安装



B: 取下

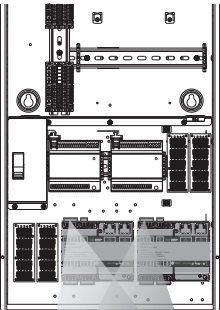


有关第三方 DIN 外壳的附加信息

- 安装在带有集成 DIN 导轨的 IP20 (最低) 外壳中。如需了解更多信息，请参考 www.lutron.com 上的 Lutron P/N 048466。
- 装置为 6 个 DIN 模块 (107.6 mm) 宽。

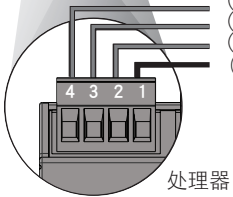
步骤 5 ——电源/QS 链路接线

A: 电源接线



来自 QSPS-DH-1-75-H 的线束

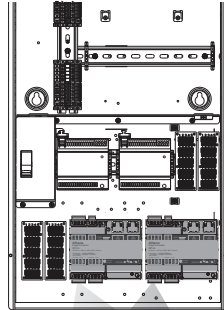
- (4) Red 链路 1 (可选)
- (3) Red 链路 2 (可选)
- (2) Red +V 处理器电源
- (1) 黑色 COM



处理器

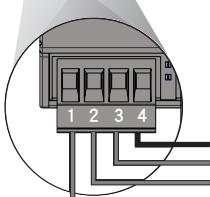
注：所有端子应拧紧至 0.487 N•m。

B: QS 链路接线



额定值:
24 V~ 1 A

- (4) MUX
- (3) MUX
- (2) 24 V~
- (1) COM



步骤 6 ——打开电源

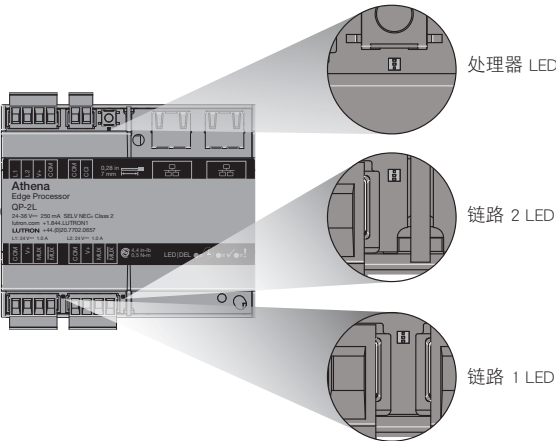
第 7 步 ——设置

将 Athena Edge 处理器添加至 Athena Designer 软件中。需要 Lutron Designer 软件 20.4 或更高版本。

步骤 8 ——LED 功能

所有 LED

- 绿色 = ✓ (正常运行)
- 蓝色 = ↻ (固件更新中)
- 红色 = ! (错误)



LED 诊断

LED	LED 模式说明	模式/错误
处理器 LED	绿色 (每 10 秒闪烁一次)	处理器 LED 每 10 秒呈绿色闪烁一次
	蓝色 (闪烁)	处理器 LED 呈蓝色闪烁
	红色 (常亮)	处理器 LED 呈红色常亮
	绿色 (快速闪烁)	处理器 LED 呈绿色快速闪烁
	黄色 (每 5 秒闪烁一次)	处理器未连接互联网
链路 LED	绿色 (每 1 秒闪烁一次)	不存在间歇性 QS 链路布线问题，但这并不排除链路上出现任何永久性断开 (例如，在一个有 50 台设备的链路上，如果完全移除了任意数量的设备，链路 LED 指示灯仍将为绿色)。
	红色 (每 1 秒闪烁一次) 或黄色 (每 1 秒闪烁一次)	一台 QS 设备最近在 5 秒 (红色) 或 1 分钟 (黄色) 内掉线，或存在间歇性 QS 链路布线问题。

故障排除

症状	潜在解决方案
处理器 LED 为熄灭状态	确认电源是否已连接至面板。
处理器 LED 呈红色常亮	确认电源连接器是否已连接至处理器。
设备上的 LED 每 5 秒闪烁一次黄色	如果维持时间超过 30 秒或周期性出现，请联系 Lutron 技术支持部门。 如果处理器没有互联网连接。确认处理器已连接到配置为可上网的网络。在实施任何纠正措施后，请等待 1 分钟。 有关故障排除详情，请参阅《商业照明控制系统 IT 实施指南》
链路 LED 闪烁黄色或红色	如果 QS 链路 LED 指示灯闪烁黄色或红色，请检查是否存在接线错误或短路，除非最近发生以下情况 1. 重启处理器电源； 2. 重启设备电源； 3. 改变接线； 4. 数据库传输。